

CONNEXIONS DU NEUTRE, DU COMMUN CT & DU 0VDC À LA TERRE

Il est important de respecter le schéma équipotentiel suivant avec un câblage adéquat à la TERRE. Les différences de potentiel entre le Neutre, la Terre, le TC commun, le négatif de la batterie et le 0VDC du module COMPACT peuvent créer un courant indésirable traversant le module COMPACT, et les problèmes suivants peuvent se produire :

- Valeurs de mesures et d'affichage de la tension erronées
- Valeurs de mesures et d'affichage du courant erronées
- Valeurs de mesures et d'affichage des entrées analogiques erronées
- Endommagement du contrôleur dans certaines situations

NEUTRAL, COMMON CT AND 0VDC CONNECTIONS TO EARTH

It is important to respect the following equipotential schematic with EARTH adequate wiring.

Potential differences between Neutral, Ground, Common CT, Battery negative and 0VDC COMPACT module could create an undesired current going through the COMPACT module, and the following problems can occur:

- Wrong voltage measurement & display values
- Wrong current measurement and display values
- Wrong analog inputs measurement and display values
- Damage of the controller in some situations

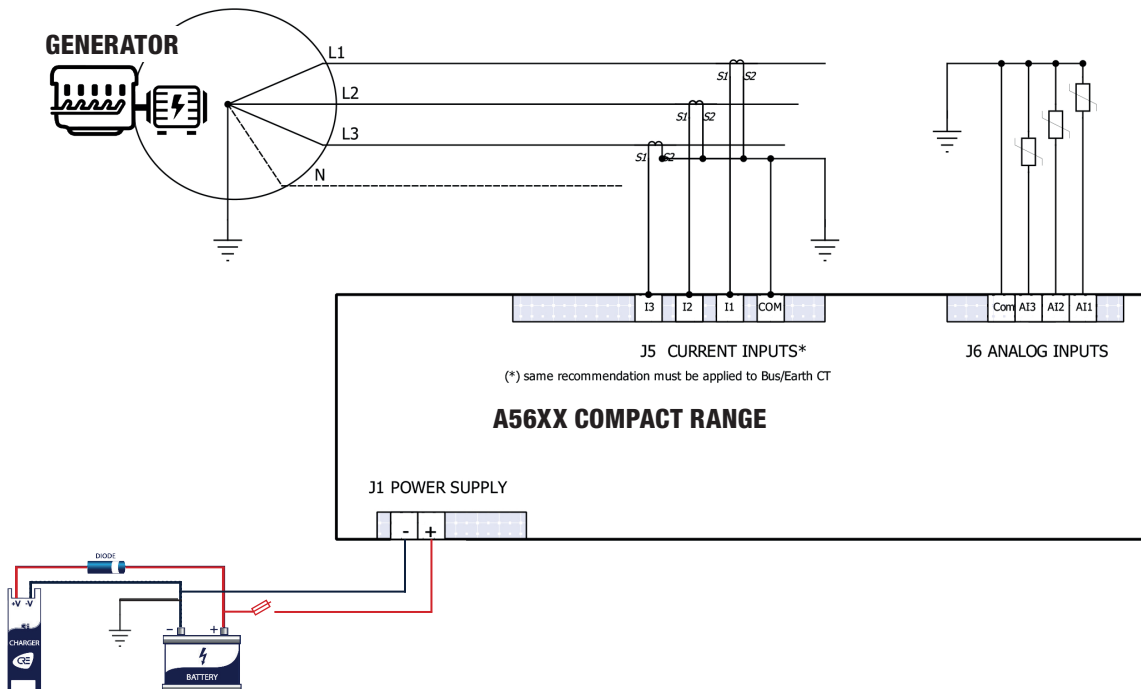
CONEXIONES DE NEUTRO, COMÚN DEL TC Y 0VDC A TIERRA

Es importante seguir el siguiente diagrama equipotencial con un correcto cableado a TIERRA. Las diferencias de potencial entre el neutro, la tierra, el común del TC, el negativo de la batería y 0VDC del módulo COMPACT pueden crear un flujo de corriente no deseado a través del módulo COMPACT, y pueden producirse los siguientes problemas:

- Valores incorrectos de medición y visualización del voltaje
- Valores incorrectos de medición y visualización de la corriente
- Valores incorrectos de medición y visualización de las entradas analógicas
- Daños en el controlador en determinadas situaciones

CÂBLAGE OBLIGATOIRE - MANDATORY WIRING - CABLEADO OBLIGATORIO

CONNEXION À LA TERRE POUR LES CONTRÔLEURS COMPACT EARTH CONNECTION FOR COMPACT CONTROLLERS CONEXIÓN A TIERRA PARA LOS CONTROLADORES COMPACT



**TOUS LES POINTS DE TERRE DOIVENT ÊTRE CORRECTEMENT CONNECTÉS ET LA MESURE DE 0VDC DOIT ÊTRE OBSERVÉE ENTRE EUX.
ALL EARTH POINTS MUST BE CORRECTLY CONNECTED AND MEASUREMENT OF 0VDC HAS TO BE OBSERVED BETWEEN THEM
TODOS LOS PUNTOS DE TIERRA DEBEN ESTAR CORRECTAMENTE CONECTADOS Y LA MEDICIÓN DE 0VDC TIENE QUE SER OBSERVADA ENTRE ELLOS**

